



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Bill 97

**An Act to amend the Act respecting
energy efficiency and energy
conservation standards for certain
electrical or hydrocarbon-fuelled
appliances**

Introduction

**Introduced by
Mr. Jonatan Julien
Minister of Energy and Natural Resources**

**Québec Official Publisher
2021**

EXPLANATORY NOTES

This bill amends the scope of the Act respecting energy efficiency and energy conservation standards for certain electrical or hydrocarbon-fuelled appliances. That Act now applies to any new product that consumes energy or affects energy consumption.

The bill makes it possible to authorize any person to act as an inspector.

Lastly, the bill contains consequential and final provisions.

LEGISLATION AMENDED BY THIS BILL:

– Act respecting energy efficiency and energy conservation standards for certain electrical or hydrocarbon-fuelled appliances (chapter N-1.01).

REGULATION AMENDED BY THIS BILL:

– Regulation respecting the energy efficiency of electrical or hydrocarbon-fuelled appliances (chapter N-1.01, r. 1).

Bill 97

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING ENERGY EFFICIENCY AND ENERGY CONSERVATION STANDARDS FOR CERTAIN ELECTRICAL OR HYDROCARBON-FUELLED APPLIANCES

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

ACT RESPECTING ENERGY EFFICIENCY AND ENERGY CONSERVATION STANDARDS FOR CERTAIN ELECTRICAL OR HYDROCARBON-FUELLED APPLIANCES

1. The title of the Act respecting energy efficiency and energy conservation standards for certain electrical or hydrocarbon-fuelled appliances (chapter N-1.01) is amended by replacing “electrical or hydrocarbon-fuelled appliances” by “products”.

2. The heading of Chapter I of the Act is amended by replacing “APPLIANCES” by “PRODUCTS”.

3. Section 20 of the Act is replaced by the following section:

“20. In this Act, the term “product” means any new product that consumes energy or affects energy consumption.”

4. Section 27 of the Act is replaced by the following section:

“27. The Minister may authorize any person to act as an inspector to verify compliance with this Act and the regulations.”

5. The Act is amended by replacing all occurrences of “appliance” and “appliances” by “product” and “products”, respectively, with the necessary modifications.

REGULATION RESPECTING THE ENERGY EFFICIENCY OF ELECTRICAL OR HYDROCARBON-FUELLED APPLIANCES

6. The title of the Regulation respecting the energy efficiency of electrical or hydrocarbon-fuelled appliances (chapter N-1.01, r. 1) is replaced by the following title:

“REGULATION RESPECTING ENERGY EFFICIENCY AND ENERGY CONSERVATION STANDARDS FOR CERTAIN PRODUCTS”.

7. The Regulation is amended by replacing “appliance” and “appliances” by “product” and “products”, respectively, with the necessary modifications, in the following:

- (1) sections 1 and 1.1, wherever they appear;
- (2) the first paragraph of section 3, wherever they appear;
- (3) sections 4 to 7, wherever they appear;
- (4) Schedule 1, in the heading of the Schedule and in the heading of the first column of the table;
- (5) Schedule 2, in the heading of the Schedule and in the clause preceding the table.

FINAL PROVISIONS

8. Unless the context indicates otherwise, in any Act and in any regulation or other document, a reference to the Act respecting energy efficiency and energy conservation standards for certain electrical or hydrocarbon-fuelled appliances (chapter N-1.01) or to the Regulation respecting the energy efficiency of electrical or hydrocarbon-fuelled appliances (chapter N-1.01, r. 1) becomes a reference to the Act respecting energy efficiency and energy conservation standards for certain products or to the Regulation respecting energy efficiency and energy conservation standards for certain products, respectively.

9. This Act comes into force on (*insert the date of assent to this Act*).